

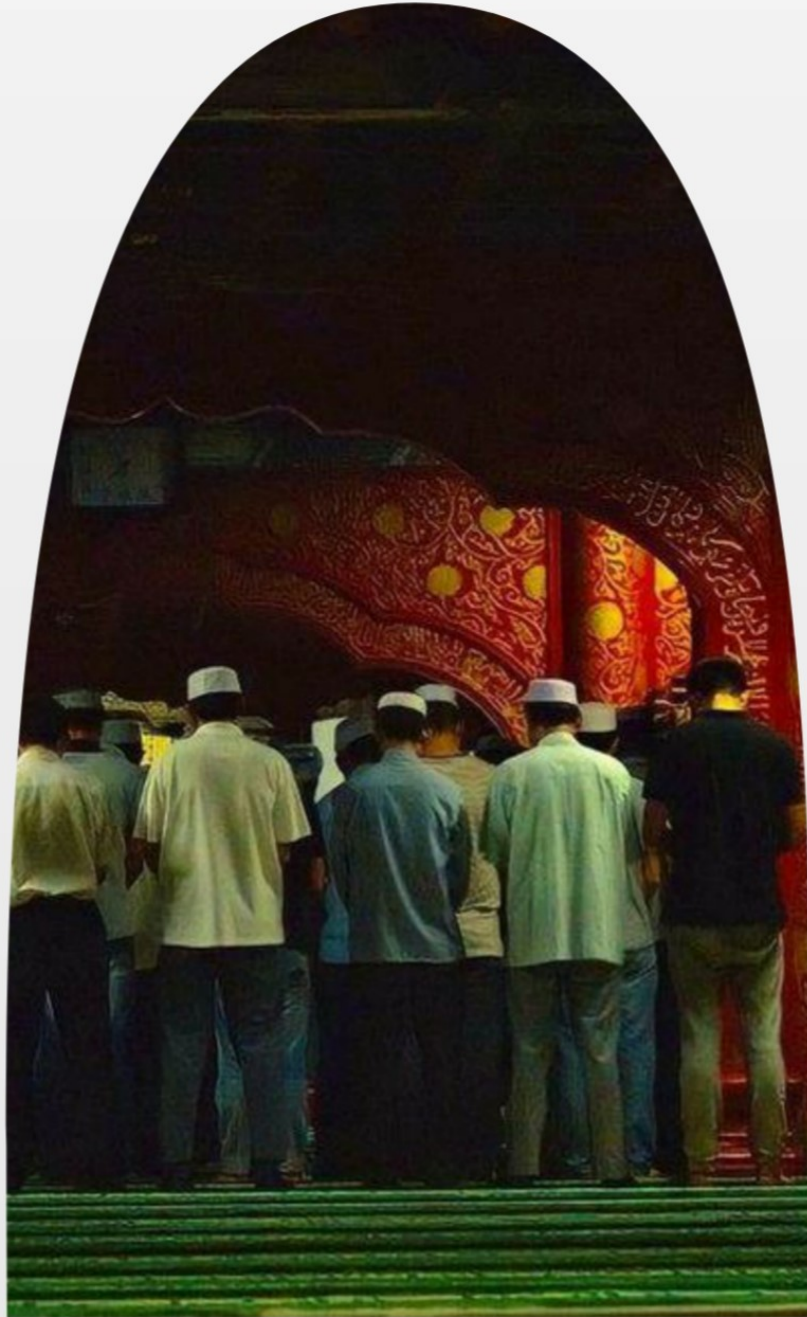
14

Series of the month of Ramadan
زنجیرا ھیشا رھمزانی



Enriching the believers with
the lessons of Ramadan

زانینا چھند تشتہ کین فہر درہمہ زانا پیروزدا



مزگھفت

نفسین:
م. جلیل صادق باخوریفی
بہرہہ فکرن:
سایتی مزگھفت.

زانينا چهند تشته کين فهر د رهمه زانا پيرو زدا

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على محمد خاتم النبيين وعلى آله وصحبه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد:

ئهغه كورتیه که ل سهر هه یقا رهمه زانا پیروز کو پیک هاتیه ژ چهند ئهرك و تور و دوعا و هندهك مفايين دی، من قیا دیار بکهین ژ بهر نه زانينا فان تشتان ل دهف گهلهك موسلمانان، داخواری ژ خودایی مهزن دکهم مه هه میان زیرهك بکهت بو ب جهئینانا سوننه تا پیغه مبهری مه موحه مدهدی ﷺ د ههر تشته کی بچویک و مهزن دا.

✽ **پیناسا رۆژیی:** ئه وژی په رستنا (عیاده تی) خودایی مهزنه ب هیلانا وان تشتین رۆژی پی دکه قیت ژ بانگی سپیدی هه تا بانگی مه غره ب.

✽ **حوکمی رۆژیی:** گرتنا رۆژین رهمه زانا پیروز فه رزه لسهر قی ئوممه تی، ل دویف گوتنا خودی مهزن: **{ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ }** (البقرة: 183).

ئانكو: ئەي ئەوین ھەوہ باوەری ب خودی و پیغەمبەری وی
ئینای و کار ب شریعتی وی کری، خودی رۆژی لسه
ھەوہ فەرز کریه کانی چەوا لسه مللەتین بەری ھەوہ ژى
فەرز کر بوو؛ دا ھوین تەقوا خودایى خو بکەن .

و رۆژی ئیکە ژ ستوینین ئیسلاما پیروژ، ل دویف گوتنا
پیغەمبەری مە ﷺ: ((بُنِي الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ
إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ،
وَالْحَجِّ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ)). متفق عليه.

ئانكو: ئیسلام یا ھاتیە ئاڤا کرن لسه پینج تستان: شەھادا (لا
إله إلا الله محمد رسول الله)، و کرنا نڤیژی ب دروستی، و دانا
زە کاتی، و کرنا حەجی، و گرتنا رۆژیا ھە یقا رەمەزانی.

✽ خەلك د رۆژیی دا:

1. رۆژی فەرزە لسه ھەر موسلمانە کى ب عاقل و بالغ
و خۆجھ یى بشیت بگريت بی زیان وزەرەر.
2. بچویکی نه بالغ رۆژی گرتن لسه نینه بەلئ یا باشە
فەرمان لئ بەیتە کرن دا فیر بیت.
3. نەساخی نەساخیە کا تەنگاف ھەبیت رۆژی ناگريت
بەلئ پستی ساخ بوو دئ وان رۆژیا قەزا کەت .

4. مَرَوَقِيّ دانعمر و نساخِيّ ساخيا وى بهردهوام بيت
رَوَژيگرتن لسهر وى فهرز نينه، بهليّ دىّ پيش هر رَوَژه كى
قه فقيره كى تيركەت دانە كى رَوَژى .

5. ئەو كەسین عاقل نەبن وە كى (بين دين) رَوَژى لسهر وان
نينه و چ كەفارهتّى ژى نادن.

6. ئافرهتا د حەيزا دا يان د چلكان دا رَوَژيا ناگریت بهليّ
پشتى رەمەزانى ئەوين خارين دىّ قەزا كەت .

7. ئافرهتا دووگيان (يا بحەملە) يان يا بچويك شير ئەگەر
رَوَژى گرتن بوّ وى يان بوّ بچيكيّ وى خراب بيت، رَوَژيا
ناگریت بهليّ دىّ پيش هر رَوَژه كى قه فقيره كى تيركەت
دانە كى رَوَژى، و ئەوان رَوَژيا قەزا ناكەت، و ل دويش
هەندەك گوتنا دىّ قەزا كەت و چ كەفارهتا نادن، بهليّ يا
ئىكيّ دروستره.

8. ئەو كەسى د وەغەرىّ (سەفەرىّ) دا بت ئەگەر شييا دىّ
رَوَژيى گریت و ئەگەر نەشييا دىّ خۆت و پشتى رەمەزانى
ئەوين خارين دىّ قەزا كەت، چ وەغەره كا تەنگاف بيت
وە كى وەغەرا (عومرىّ)، يان ژى شوفيرىّ ترومبيلين رىكين
دوير بيت وە كى ئەوين نەفەرا دبنە ژ دەرقەى باژيرىّ خۆ يان
وەلاتىّ خۆ.

1. **ئنیەت ئینان:** ئنیەت ئینان فەرزە لسه‌ر موسلمانان د گرتنا رۆژیئیی دا، ودقیئت به‌ری بانگی سپیدی بیت ل دویف گوتنا پیغه‌مبه‌ری خودی ﷺ: ((مَنْ لَمْ يُجْمَعِ الصِّيَامَ قَبْلَ الْفَجْرِ فَلَا صِيَامَ لَهُ)) رواه أبو داود وغيره، وصححه الألباني.

ئانکو: ئەوی ئینیەتا خو نە ئینیت به‌ری سپیدی رۆژیئا وی لی نینه .

وجهی ئنیەتی دله وگوتنا ب ده‌قی نه‌یا دروسته‌ چونکی پیغه‌مبه‌ری خودی ﷺ وه‌قالین وی چ جارا ب ده‌قی نه‌گوتیه.

2. **وه‌ختی رۆژیئیی:** وه‌ختی رۆژیئیی ده‌ستپیدکه‌ت ژ بانگی سپیدی هه‌تا بانگی مه‌غره‌ب ل دویف گوتنا خودایی مه‌زن: {وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتُمُوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ} (البقرة: 187).

ئانکو: وبخوون وقه‌خوون هه‌تا رۆناهی یا دورست بو هه‌وه ئاشکه‌را بیت، و ژ تاری یا شه‌قی جودا بیت، ل وه‌ختی سپیدی، پاشی خو ژ وان تشتان یین رۆژی پی دکه‌قیته‌ بده‌نه‌ پاش، هه‌تا دبه‌ته‌ شه‌ف (ئانکو: هه‌تا بانگی مه‌غره‌ب).

3. **پاشیف خارن:** پاشیف خارن سوننه‌ته‌ کا موئه‌ ککه‌ده‌ و به‌ره‌که‌ته‌ کا مه‌زن یا تیدا هه‌ی ل دویف گوتنا پیغه‌مبه‌ری

خودی ﷺ: ((تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السُّحُورِ بَرَكَةً)) رواه البخاري
ومسلم عن أنس.

ئانکو: پاشیقی بخون چونکی بهرہ کہتا د پاشیف خارنی دا
ہے.

❁ یا فہرزه روژیگر فان تشتا بهیلیت ونه کہت:

1. **بیہختی و گوتین درہو:** پیغہمبہری خودی ﷺ دبیثیت:
((مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ
يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ)) رواه البخاري وغيره، عن أبي هريرة.

ئانکو: ئەوی گوتنا بیہختی و کارپیکرنا وی نہہیلیت خودی
چ ہہوجہیی ومننت ب وی نینہ وہختی ئەو خارن وقہخارنا
خودہیلیت.

2. **ئاخفتنا سہقت وکریٹ وخہلت:** ژبہر گوتنا
پیغہمبہری خودی ﷺ دبیثیت: ((إِذَا كَانَ يَوْمٌ صَوْمِ أَحَدِكُمْ،
فَلَا يَرْفُثْ وَلَا يَصُخَبْ، فَإِنْ سَابَهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ، فَلْيُقَلِّ: إِنِّي
صَائِمٌ)) متفق عليه.

ئانکو: ئە گەر بو روژا روژیا ئیک ژ ہہوہ بلا گوتین سہقت
وکریٹ وخہلت وبی مفا نہبیثیت، وئہ گەر ئیکی ئاخفتین
سہقت وکریٹ وخہلت گوتنہ وی یان شہری وی کر بلا
بیثیت: ئەزیی ب روژی مہ (ئانکو: بلا وہ کی وی نہ کہت).

✽ ئەو كارىن دروست بو رۆژىگى :

1. مانا ب جهنا بهت ههتا بانگى سپىدى .
2. بكارئىنانا سىواكى ههمى وهختا چ بهرى نىقرو يان پشتى نىقرو .
3. ئاف تىوهردانا دهقى بهلى بىي زىدههه، ههروهسا ئاف هلكيشان ب دفنى .
4. كيشانا خوينا وهلكيشانا ددانى وخوينا بهردان و دانانا شههنا ژبلى يين تىركرنى و تىنشكاندننى .
5. ب خودا كرن وبهينكرنا گولاقا و بيهين خوش .
6. شويشتنا ددانا ب مهعجىنى بىي كو بچيته خار .
7. بكارئىنانا دهرمائىن چىكى (قهتره) يين چاف ودفنا .
8. تامكرنا خارنى، بهلى نهچيته خار .

✽ فتاره كرن :

1. لهز كرن د فتارى دا: دقيت موسلمان لهزى بكهت د خارنا فتارى دا و نه مينيته بىي خارن ههتا پشتى نقيژا مه غره ب، ئەقه زى ل دويش گوتنا پيغه مبهري خودى ﷺ دىيژيت: ((لا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَّلُوا الْفِطْرَ)) متفق عليه من حديث سهل بن سعد.
- ئانكو: هه ر خه لك (ئانكو: موسلمان) يى د خيى وباشيى دا هندی ئەو لهزى ل خارنا فتارى بكهن .

2. فتاره کرن ب روطه با یان ب قهسپا وئه گهر نه بن ب ئاقی:

ئهنهس خودی ژی رازی بیت دیثرت: ((كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُفْطِرُ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى رُطَبَاتٍ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ رُطَبَاتٍ فَتُمِيرَاتٌ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تُمِيرَاتٌ حَسَا حَسَوَاتٍ مِنْ مَاءٍ)) رواه أبو داود وقال الألباني: حسن صحيح.

ئانکو: پیغه مبهری خودی ﷺ فتاره دکر بهری نقیثرا مه غره ب ب هندهك روطه با وئه گهر نه بان دا ب هندهك قهسپا كهت وئه گهر قهسپ نه بان دا هندهك قورچین ئاقی قهخوت .

3. **دوعا فتاری:** پیغه مبهری خودی ﷺ ل وهختی فتاره کرنی

ئهف دوعایه دکر: ((ذَهَبَ الظَّمَا وَابْتَلَّتِ العُرُقُ وَثَبَّتَ الأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللهُ)) رواه أبو داود، وحسنه الألباني.

ئانکو: تهین چوو، وگهه تهر بوون، وخیر هاته نقیسین ئه گهر خودی چهسكهت. وژیبرنه كهن كو د وهختی فتاری دا دوعا دهینه قه بویل کرن.

❁ **ئهو تشتین رۆژی پی د كه قیت:**

1. **خارن و قه خارن و دل رابوونا موته عه ممه د، به لی ئه گهر** بیدهستی بیت چ نینه.

2. **تیکه ل بوون دناقهه را ژنی وزه لامي دا (ئانکو: جیباع):** ژ

بانگی سپیدی ههتا بانگی مه غره ب، و ئه گهر ئهف تشته چیبوو دی كه فاره تی دت، ئه و ژی ئازا کرنا عه بده کی یه،

ئە گەر ب دەست نە کەت دى دوو ھەيقا لسەر ئىك ب رۆژى
بیت، ئە گەر نەشیا دى شىست (60) فەقیرا تىرکەت دانە کى
رۆژى.

1. **دانانا شرەنقىن تىرکەر:** ئەوین تىھن وبرسا مروقى د
شكىنن وە کى ئاڤا سىلانئ.

2. **بى نقىژى (حەيز) وچلك:** ئەو ژنکا د حەيزان دا يان د
چلكان دا نابىت رۆژى بگرىت وئە گەر بگرىت ژى رۆژىن
وى لى نىنن ودى گوننەھكار ژى بىت.

✽ **تەراوىح:**

1. تەراوىح سوننەتە کا موئە ککەدە قىجا ژ خو نەبەن
چونكى پىغەمبەرى خودى ﷺ دىترىت: ((مَنْ قَامَ رَمَضَانَ
إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ)) متفق عليه من حديث أبي
هريرة.

ئانكو: ھەر كەسە كى تەراوىحا د رەمەزانئ دا بکەت
وباوهرى پى ھەبىت و ژ دل بکەت دى خودى گوننەھىن وى
بىت بەرى ھىنگى (بىن بچويك) ھەمىيان غەفرىنت.

وكرنا وان ب جەماعەت دروستە، وكرنا وان ونقىژا عەيشا
بجەماعەت دگەل ئىمامى بەرامبەرى خىرا عىبادەتى شەقى
ھەمىيى يە، عَن أَبِي ذَرٍّ قَالَ: قَالَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ الرَّجُلَ
إِذَا صَلَّى مَعَ الْإِمَامِ حَتَّى يَنْصَرِفَ، حُسِبَ لَهُ قِيَامُ لَيْلَةٍ)). رواه أبو

داود والنسائي واللفظ لهما، والترمذي وابن ماجه، وصححه الألباني في صحاح السنن الأربعة، وصحيح الجامع (1615).

ئانكو: ژ کیستی (ئەبو زه‌ری) -خودی ژئی رازی بیت- گوئی: پیغه‌مبه‌ری خودی ﷺ گوئ: هندی زه‌لامه ئە‌گەر نقیژ دگهل ئیمامی کر -ئانکو: نقیژا عه‌یشا ونقیژین ته‌راو‌یحا- هه‌تا خلاس بیت دی هیتته‌ حسیبی بو‌وی ب عیاده‌تی شه‌قی هه‌میی.

2. **شه‌قا پیروز و ب قه‌در (لیلة‌ القدر):** ئە‌قی شه‌قی ژ خو‌ نه‌به‌ن ئە‌وژی شه‌قین کتن ژ بیستی و ویقه‌ و ژبیر نه‌که‌ن کو خیرا وی پتره‌ ژ خیرا عیاده‌تی هزار هه‌یقا بین ئە‌ف شه‌قه‌ تیدا نه‌بیت، ل دویش گوتنا خودایی مه‌زن: **{لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ}**.

ئانکو: شه‌قا ب قه‌در شه‌قه‌ کا پیروزه‌، خیرا وی ژ یا هزار هه‌یقین ئە‌ف شه‌قه‌ تیدا نه‌بیت چیتره‌ و ب خیر تره‌.
کو دبه‌ پتر ژ (83) سال و (4) هه‌یقا.

3. **وعیاده‌تکرنا فی شه‌قی دبه‌ ئە‌گه‌ری غه‌فراندا گونه‌هین بچویک بین به‌ری هینگی هه‌میان، پیغه‌مبه‌ری خودی ﷺ** دیثرت: **((مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ))**. رواه البخاري عن أبي هريرة .

ئانكو: ئەوئ راييت عيادەتى ل شەقا ب قەدر بكت ب
باوەرى و ژبەر خيرا وئ دئ -خودئ- بو وئ گوننەهين بەرى
هينگئ غەفرينيت.

❁ زە کاتا فترئ:

زە کاتا فترئ د هەيشا رەمەزانئ دا دەيتتەدان ژ بەر هندی من قيا
ئەز بەحسئ وئ ژى بکەم.

1. **حوکمئ وئ:** زە کاتا فترئ فەرزە ل سەر هەر مروقه کئ
موسلمان د هەيشا رەمەزانئ دا، ئەوئ زیدەتر ژ قويتئ خو
وعەيالئ خو هەبيت ل شەقا جەژنئ وروژا وئ.

2. **ژ بەر چ هاتيه فەرزکرن؟** وزە کاتا فترئ يا هاتيه
فەرزکرن ژ بەر دوو تشتا:

○ **پاقرئە بو روژيگري:** ژ وان گوتن وکريارين وئ گوتين
وکرين بين ب گوننەه و خەلەت وسەقەت و بئ مفا د هەيشا
رەمەزانئ دا.

○ **زاددانه وتيرکرنه بو فەقيرا:** ل روژا جەژنئ.

ژبەر گوتنا (عبدالله کورئ عەباسئ) -خودئ ژ وان رازئ
بيت- ديئريت: **(فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَكَاةَ الْفِطْرِ طُهْرَةً
لِلصَّائِمِ مِنَ اللُّغُوِّ وَالرَّفَثِ وَطُعْمَةً لِلْمَسَاكِينِ)** رواه أبو داود وحسنه
الألباني.

ئانكو: پيغهمبهرى خودى ﷺ زه كاتا فترى فەرز كر پاقزى بو
رؤزىگى - ژ گوتن و كرىارين ب گوننه و خهلهت
وسه قهت-، وزاددان بو فەقيرا.

3. **دى ژ چ هپتهدان و دى چەند هپتهدان؟** يا فەرز دانا
زه كاتا فترى دا صاعه كه ژ وى قويتى باراپتر خهلكى وى
ده قهرى دخوت، چ گەنم بيت يان جهه يان قەسپ يان ميويژ
يان كەشك يان برنج يان ساقار يان هەر قويتە كى دى هەبيت،
ژ بهر گوتنا (ئەبو سه عىدى خودرى) - خودى ژى رازى بيت-
ديتريت: **(كُنَّا نُخْرِجُ زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ أَوْ صَاعًا مِنْ
شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ أَقِطٍ أَوْ صَاعًا مِنْ زَبِيبٍ).**
متفق عليه.

ئانكو: مه زه كاتا فترى دەر دئىخست صاعه ك ژ گەنمى يان
صاعه ك ژ جهه يان صاعه ك ژ قەسپا يان صاعه ك ژ كەشكا
يان صاعه ك ژ ميويژا.

4. **وهەر صاعه ك ب پيقان:** چار كولىن مروقه كى ناقنجينه،
و ب كيشان دوو كيلو ونيقن ب زيدهه.

و دهندهك حەديسان دا يا هاتى گەنم نيڤ صاع ئانكو دوو
كولىن مروقه كى ناقنجى.

وناچييت پيش قويتى قه پاره بهينه دان، چونكى ئەقە خيلافا
گوتن و كرىارين پيغهمبهرى خودى وصه حايين ويه.

وچونکی نه یا ب زه حمهت بوو وهختی پیغه مبهری خودی
 وَبِاللَّهِ
 گوئی صاعهك ژ گه نمی یان ژ جهی یان ژ قهسپا یان ژ
 کهشکا یان ژ میویژا، ئەو بیژیت یان دینارهك یان دوو یان
 دهه یان بیست، بهلی وهنه گوت، قیجا وهختی وهنه گوئی
 مهعنا یا دروست نینه، ویا دروست و یا باش ههه ئەوه یا وی
 گوئی.

5. **وهختی دانا وی:** دانا زه کاتا فتری فهرز دبیت ب
 بهریقه بوونا رۆژی ل رۆژا بهری جهژنی، ژ بهر گوئنا
 (عبدالله کوری عومهری) خودی ژ وان ههردووکان رازی
 بیت، دیژیت: **(أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِزَكَاةِ الْفِطْرِ قَبْلَ خُرُوجِ
 النَّاسِ إِلَى الصَّلَاةِ) متفق عليه.**

ئانکو: پیغه مبهری خودی وَبِاللَّهِ ئەمرکر زه کاتا فتری بهیته دان
 بهری دهه کهتتا خه لکی بو نقیژی -ئانکو: نقیژا جهژنی.-

ههروهسا ژ بهر گوئنا (عبدالله کوری عهباسی) خودی ژ وان
 ههردووکان رازی بیت، دیژیت: **(فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَكَاةَ
 الْفِطْرِ طُهْرَةً لِلصَّائِمِ مِنَ اللُّغْوِ وَالرَّفَثِ وَطُعْمَةً لِلْمَسَاكِينِ، مَنْ
 آدَّاهَا قَبْلَ الصَّلَاةِ فَهِيَ زَكَاةٌ مَقْبُولَةٌ، وَمَنْ آدَّاهَا بَعْدَ الصَّلَاةِ فَهِيَ
 صَدَقَةٌ مِنَ الصَّدَقَاتِ)**. رواه أبو داود وابن ماجه، وحسنه الألباني.

ٲانكو: ٲيغهمبهري خودي ﷺ زه كاتا فترى فهرزكر ٲاقرى بو
رؤڙيگري - ژ گوتن وكريارين ب گونهه وخهلهت
وسهقهت-، و زاددان بو فقيرا، ئهوي بدهت بهري نقيڙي -
نقيڙا جهڙني- ئه و زه كاته كا قه بويلكريه، وئهوي بدهت ٲشتي
نقيڙي ئه و خيره كه ژ خيرا (ٲانكو: ناهيئه حسيبي ب زه كاتا
فترى).

ول دوماهيئ ئه ز دوعا ژ خودايئ مه زن دكه م كو ئه و مه ٲييار
نه كه ت ژ خير وبه ره كه تا رؤڙ وشه قين قئ هه يقا ٲيروڙ.
والحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على نبينا محمد
وعلى آله وصحبه أجمعين أما بعد

مزگهفت

www.mzgaft.com